INSTITUT NATIONAL DES LANGUES ET CIVILISATIONS ORIENTALES

www.inalco.fr 65 rue des grands moulins, 75013 Paris

DEPARTEMENT EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE

LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ETRANGÈRE ET RÉGIONALE

(MENTION: LICENCE LLCER)

SPÉCIALITÉS:

ALBANAIS, BULGARE, BOSNIAQUE-CROATE-SERBE, ESTONIEN, FINNOIS, GREC MODERNE, HONGROIS, LETTON, LITUANIEN, MACÉDONIEN, POLONAIS, RROMANI, SLOVAQUE, SLOVÈNE, ROUMAIN, TCHÈQUE, UKRAINIEN

LICENCE DE LITUANIEN

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2018-2019

SECRÉTARIAT PÉDAGOGIQUE

Mme Vérika Jakimov (gestionnaire, Département Europe)

Mail: secretariat.europe@inalco.fr, verika.jakimov@inalco.fr

Tél (dir.): 01 81 70 11 31, bureau 3.41 B

SCOLARITÉ

• Système de compensation

⇒ Enseignements fondamentaux, transversaux/disciplinaires et d'approfondissement : Compensation (sans seuil) entre les EC d'une même UE, compensation entre les UE dans le même semestre (: chaque semestre doit être obtenu avec 10/20 de moyenne minimum).

• Coefficient

1 pour chacun des EC de la maquette.

• Contrôle des connaissances

Régime mixte (contrôle continu et/ou examen final).

VIE DE LA SECTION DE LITUANIEN

- La section de lituanien participe régulièrement à des programmes européens visant à développer la diffusion de cette langue. En 2016-2021, elle adhère au **programme européen de renforcement de l'enseignement du Lituanien** (VPI-2.2-ŠMM-08-V-02-007), qui offre aux étudiants de la section :
 - stages intensifs de lituanien par des enseignants lituaniens à l'Inalco
 - séjours linguistiques entièrement financés pendant l'été
 - possibilité de valider un semestre dans une université lituanienne (bourse de 570 euros mensuels)
- L'Inalco a un partenariat **erasmus** + avec l'Université des Sciences de l'Education de Lituanie (Vilnius) ; il est donc possible, à partir de la L2, d'effectuer un ou deux semestres d'études sur place.
- L'agenda culturel en ligne sur le site de l'Inalco à la page lituanien informe régulièrement des sorties culturelles que nous effectuons en groupe à Paris

OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES DE LA FORMATION

L'objectif de la formation est :

- 1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable :
- pour la communication orale et écrite dans au moins l'une des langues de la formation ;
- pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue ;
- 2) de fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société du pays concerné, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans ce pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de la langue étudiée.
- 3) de permettre à l'étudiant de s'initier aux problématiques propres à l'Europe médiane dans ses trois espaces historiques et géographiques (Europe baltique, Europe centrale et orientale, Europe balkanique) ;
- 4) de relier ces connaissances linguistiques et culturelles aux compétences disciplinaires fondamentales (linguistique générale, analyse et théorie littéraires, méthodologie de l'histoire, traductologie) permettant la poursuite d'études : master « Études européennes » de l'INALCO, master disciplinaire d'un autre établissement ou toute autre formation universitaire nécessitant des connaissances linguistiques et aréales approfondies.

RÉPARTITION GLOBALE DES ENSEIGNEMENTS

180 ECTS						
Semestre	Enseignements fondamentaux (langue, littérature, civilisation) 120 ECTS	Enseignements transversaux 24 ECTS	Enseignements d'approfondissement 18 ECTS	Enseignements d'ouverture (libres) 18 ECTS	TOTAL ECTS	
S 1	24 ECTS	3 ECTS	_	3 ECTS	30	
S 2	24 ECTS	3 ECTS	_	3 ECTS	30	
S 3	20 ECTS	3+1=4 ECTS	3 ECTS	3 ECTS	30	
S 4	20 ECTS	3+1=4 ECTS	3 ECTS	3 ECTS	30	
S 5	15 ECTS	3 ECTS	9 ECTS	3 ECTS	30	
S 6	15 ECTS	3 ECTS	9 ECTS	3 ECTS	30	

ORGANISATION DES ENSEIGNEMENTS DU DIPLÔME DE LICENCE LLCER

(Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales)

Parcours Lituanien, Département Europe – Eurasie

Le diplôme de Licence de lituanien est de trois ans (L1, L2, L3) et s'organise en 6 semestres (L1 : S1 & S2 ; L2 : S3 & S4 et L3 : S5 et S6). Il correspond à un total de 180 crédits (ECTS).

Le cursus du diplôme de Licence de lituanien se compose de quatre blocs d'enseignements obligatoires :

- des enseignements fondamentaux consacrés à la grammaire de la langue, aux exercices d'application, à l'expression écrite et orale, à la littérature et à la civilisation lituaniennes;
- des enseignements transversaux et disciplinaires portant sur une aire géographique, une aire culturelle, sur une discipline au sens général (linguistique, littérature, histoire et sociétés) ou sur un thème donné (voir *infra*);
- des enseignements d'approfondissement disciplinaire ou de langue visant à approfondir les connaissances dans une discipline ou une langue donnée ;
- des enseignements d'ouverture, assurés dans le cadre d'autres cursus de l'Inalco ou d'un autre établissement universitaire, qui sont laissés au libre choix de chaque étudiant. Au titre de ces enseignements, les étudiants pourraient valider des séminaires intensifs de langue proposés par les universités lituaniennes durant l'été.

LES ENSEIGNEMENTS TRANSVERSAUX

En deuxième et troisième année de licence (L2 et L3), il faut suivre obligatoirement au minimum deux enseignements transversaux disciplinaires, thématiques ou aréaux : un par semestre (à choisir dans une liste de cours). Pour plus de précisions, se reporter à la brochure « Enseignements transversaux » disponible sur le site de l'Inalco : http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/enseignements-licence-0

Les étudiants sont libres de choisir les cours transversaux qui leur conviennent. Ils sont vivement encouragés à profiter de la richesse des enseignements de l'Inalco et à parfaire leur formation générale en fonction de leurs projets personnels et de leurs curiosités.

Un enseignement transversal n'implique aucun prérequis linguistique. Il est par principe ouvert à tous les étudiants inscrits dans un cursus de l'Inalco. Sauf exception, il est proposé dans une plage horaire spécifique.

Il existe trois types de cours transversaux :

- Un enseignement transversal « aréal » qui dépasse les limites strictement définies d'une aire étudiée dans un cursus donné. On le reconnaît par un code de zone. Exemple : « Moyen orient et Maghreb » (code MOM).
- Un enseignement transversal « disciplinaire » est lié à une discipline particulière des sciences humaines et sociales. On le reconnaît par un code disciplinaire.
 Exemple : « Géographie » (code GEO).
- Un enseignement transversal « thématique » est lié à une question particulière
 (la « santé » par exemple) qui mobilise des connaissances disciplinaires et aréales variées.

Ces enseignements sont souvent communs à la L2 et la L3, il faut choisir en L3 un enseignement qui n'a pas été suivi en L2.

Remarque: Les enseignements transversaux indiqués dans la présente brochure sont particulièrement recommandés aux étudiants des langues européennes; pour les codes, se reporter à la brochure des enseignements sans prérequis de langue en ligne à la page 'Formations' du département Europe.

ATTENTION

Il convient de vérifier que le créneau horaire figurant sur l'emploi du temps est compatible avec celui des cours obligatoires (fondamentaux en particulier).

Le tableau suivant résume ces types d'enseignements et leur poids en termes d'ECTS :

	L1 - SEMESTRE 1			
SEMAINE D'I	NSTALLATION		20	
	FONDAMENTAUX			
	LANGUE			
LTU1A10	GRAMMAIRE LITUANIENNE 1	7	58,5	
LTU1A10a	Grammaire théorique et exercices grammaticaux 1	5	32,5	
LTU1A10b	Phonétique et laboratoire 1	2	13	
	Travail en autonomie		13	
LTU1A11	PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 1	8	57	
LTU1A11a	Expression écrite et thème 1	4	26	
LTU1A11b	Expression orale 1	4	31	
	CIVILISATION			
LTU1A12	CIVILISATION LITUANIENNE 1 (2 EC)	6	39	
LTU1A12a	Histoire de La Lituanie jusqu'à 1795	3	19,5	
LTU1A12b	Culture et folklore lituaniens (1)	3	19,5	
LTU1A12c	Aspects contemporains de la Lituanie (1)	3	19,5	
LTU1A12d	Travail personnel encadré	3	19,5	
	CIVILISATION EUROPEENNE OU RUSSE	3	19,5	
Un EC de civilisa (ou civilisation d'i	tion lettonne ou polonaise ou géopolitique de la baltique un autre pays, en concertation avec le responsable de la formation)			
	TRANSVERSAUX	3	45,5	
MET1A11	Méthodologie des sciences humaines	1,5	26	
ANG1A11	Anglais 1	1,5	19,5	
	OUVERTURE			
Ouverture (vo	ir liste)	3	19,5-26	
ou Stage en Li	tuanie 2 ECTS + rapport de stage 1ECTS			

L1 - SEMESTRE 2				
FONDAMENTAUX				
LANGUE				
GRAMMAIRE LITUANIENNE 2	7	58,5		
Grammaire théorique et exercices grammaticaux 2	5	32,5		
Phonétique et laboratoire 2	2	13		
Travail en autonomie		13		
PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 2	8	57		
Expression écrite et thème 2	4	26		
Expression orale 2	4	31		
CIVILISATION				
CIVILISATION LITHANIENNE 2 (2 FC)	6	39		
, ,		19,5		
•		19,5		
	3	19,5		
Travail personnel encadré	3	19,5		
CIVILISATION EUROPEENNE OU RUSSE	3	19,5		
Un EC de civilisation lettonne ou polonaise ou géoplitique de la baltique (ou civilisation d'un autre pays, en concertation avec le responsable de la section)				
TRANSVERSAUX	3	45,5		
Méthodologie remédiation	1,5	26		
Anglais 2	1,5	19,5		
OUVERTURE				
Ouverture (voir liste)				
ie 2 ECTS + rapport de stage 1ECTS				
to 2 De 15 + Tapport de stage (De 15				
	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 2 Grammaire théorique et exercices grammaticaux 2 Phonétique et laboratoire 2 Travail en autonomie PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 2 Expression écrite et thème 2 Expression orale 2 CIVILISATION CIVILISATION LITUANIENNE 2 (2 EC) Histoire de la Lituanie de 1795 à nos jours Culture et folklore lituaniens (2) Aspects contemporains de la Lituanie (2) Travail personnel encadré CIVILISATION EUROPEENNE OU RUSSE Un EC de civilisation lettonne ou polonaise ou géoplitique de la baltique (ou civilisation d'un autre pays, en concertation avec le responsable de la section) TRANSVERSAUX Méthodologie remédiation Anglais 2 OUVERTURE	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 2 7 Grammaire théorique et exercices grammaticaux 2 5 Phonétique et laboratoire 2 2 Travail en autonomie PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 2 8 Expression écrite et thème 2 4 Expression orale 2 4 CIVILISATION CIVILISATION CIVILISATION LITUANIENNE 2 (2 EC) 6 Histoire de la Lituanie de 1795 à nos jours 3 Culture et folklore lituaniens (2) 3 Aspects contemporains de la Lituanie (2) 3 Travail personnel encadré 3 CIVILISATION EUROPEENNE OU RUSSE 3 Un EC de civilisation lettonne ou polonaise ou géoplitique de la baltique (ou civilisation d'un autre pays, en concertation avec le responsable de la section) TRANSVERSAUX 3 Méthodologie remédiation 1,5 Anglais 2 1,5 OUVERTURE		

	L2 - SEMESTRE 3			
	FONDAMENTAUX			
LANGUE				
LTU2A10	GRAMMAIRE LITUANIENNE 3	9	65	
LTU2A10a	Grammaire théorique et exercices grammaticaux 3	4	26	
LTU2A10b	Lexicologie 1	3	13	
LTU2A10c	Phonétique et laboratoire 3	2	13	
	Travail en autonomie		13	
LTU2A11	PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 3	8	57	
LTU2A11a	Expression écrite et thème 3	4	26	
LTU2A11b	Expression orale 3	4	31	
	CIVILISATION			
LTU2A12	CIVILISATION LITUANIENNE 3 (1EC)	3	19,5	
LTU1A12a	Histoire de La Lituanie jusqu'à 1795	3	19,5	
	Culture et folklore lituaniens (1)	3	19,5	
LTU1A12b	Aspects contemporains de la Lituanie (1)	3	19,5	
LTU1A12c	rispecis comemporanis de la Lindine (1)	J	17,5	
	TRANSVERSAL			
Informatique		1	19,5	
Î	DISCIPLINAIRES			
	1 EC au choix, voir page 4 de la brochure	3	19,5	
ECO2A01d	SHS Ethnologie religieuse comparée de l'Europe 1 (C. Zervudacki)			
HIS2A02	Méthodologie de l'histoire 1 (B. Drewski)			
	Linguistique			
LGE2A02b	La langue et ses usages (R. Camus)			
LGE2A02a	Les langues du monde (Ch. Bonnot)			
LIT2A03	Littérature			
HIS2A03	Introduction à la théorie littéraire 1 (A. Prstojevic) Introduction à l'histoire culturelle (C. Servant)			
	APPROFONDISSEMENT			
LTU2A15	APPROFONDISSEMENT AREAL OU DISCIPLINAIRE (1	3		
	EC au choix)			
	EC proposés au titre des approfondissements s'ils n'ont pas déjà	3	19,5	
	été choisis par ailleurs SHS			
ECO2A03b	Histoire de l'espace baltique-mer noire au XIXe siècle 1 (B.			
RUS2A19A	Drweski) Géopolitique de la mer baltique 1 (C. Bayou)			
RUS2A05	Histoire de la Russie-URSS au XXe siècle (A. de Tinguy) La question nationale avant l'éclatement de l'URSS (T. Ter			
PG02:01:	Minassian)			
ECO2A01d HIS2A02	Ethnologie religieuse comparée de l'Europe 1 (C. Zervudacki) Méthodologie de l'histoire			
HEB2A52B	Histoire des Juifs d'Europe du début du xxe siècle aux conséquences			

	de la Dannei San Carama manadiala (A. Carambana)		
	de la Première Guerre mondiale (A. Grynberg)		
LGE2A02b	Linguistique		
LGE2A02a	La langue et ses usages (R. camus)		
ECO2A01c	Les langues du monde (Ch. Bonnot)		
HIS2A03	Littératures, cultures et arts européens		
	Cinémas de l'Est (D. Lengyel) Introduction à l'histoire culturelle (C. Servant)		
	(ou tout autre EC en concertation avec le responsable de section)		
	OUVERTURE		
Ouverture (voir liste)		3	19,5 - 26
ou Stage en Lituanie	e 2 ECTS + rapport de stage 1ECTS		
	L2 - SEMESTRE 4		
	FONDAMENTAUX		
	LANGUE		
LTU2B10	GRAMMAIRE LITUANIENNE 4	9	65
LTU2B10a	Grammaire théorique et exercices grammaticaux 4	4	26
LTU2B10b	Lexicologie 2	3	13
LTU2B10c	Phonétique et laboratoire	2	13
	Travail en autonomie		13
LTU2B11	PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 4	8	57
LTU2B11a	Expression écrite et thème 4	4	26
LTU2B11b	Expression orale 4	4	31
	CIVILISATION		
LTU2B12	CIVILISATION LITUANIENNE 4 (1 EC)	3	19,5
	Histoire de la Lituanie de 1795 à nos jours	3	19,5
	Culture et folklore lituaniens (2)	3	19,5
	Aspects contemporains de la Lituanie (2)	3	19,5
ET 0 I B I 2 C		3	17,5
	TRANSVERSAL	_	
Informatique		1	19,5
	DISCIPLINAIRES		
	1 EC au choix, voir page 4 de la brochure SHS	3	19,5
ECO2B01d	Ethnologie religieuse comparée de l'Europe 2 (C. Zervudacki) Méthodologie de l'histoire 2 (B. Drewski)		
HIS2B02			
	Linguistique		
	Linguistique Morphosyntaxe (J. Thach ou M-A. Moreaux) Sémantique et structuration du lexique (H. Gérardin) Introduction à la théorie littéraire 2 (A. Prstojevic) Histoire des idées en Europe (C. Folschweiller)		

			1
	APPROFONDISSEMENT		
LTU2A15	APPROFONDISSEMENT AREAL OU DISCIPLINAIRE (1 EC au choix)	3	
ECO2B03b ECO1B03f RUS2B19B RUS2B05E ECO2B01d	SHS Histoire de l'espace baltique – Mer noire au XIXe siècle 2 (B. Drweski) Géopolitique de la baltique 2 (C. Bayou) Histoire de la Russie-URSS au XXe siècle 2 (A. de Tinguy) La question nationale après l'éclatement de l'URSS (J. Radvanyi) Ethnologie religieuse comparée de l'Europe 2 (C. Zervudacki)	3	19,5
LGE2B11a LGE2B02b	Linguistique Morphosyntaxe (M-A Moreaux, J. Thach) Sémantique et structuration du lexique (H. Gérardin)		
ECO2B01c ECO2B04a ECO2B01e	Littératures, cultures et arts européens Cinémas de l'Est 2 (D. Lengyel) Histoire des idées en Europe (C. Folschweiller)) Musiques d'Europe centrale et orientale (S. Sawas, M. Nittis)		
	(ou tout autre EC en concertation avec le responsable de section)		
	OUVERTURE		
Ouverture (voir lis	ste)	3	19,5-26
ou Stage en Lit	uanie 2 ECTS (LT) + rapport de stage 1ECTS		
	L3 - SEMESTRE 5		
	L3 - SEMESTRE 5 FONDAMENTAUX		
LTU3A10	FONDAMENTAUX	6	71,5
LTU3A10 LTU3A10a	FONDAMENTAUX LANGUE	6 3	71,5 26
	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5		,-
LTU3A10a	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5)	3	26
LTU3A10a LTU3A10b	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3	3 2	26 13+6,5
LTU3A10a LTU3A10b	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3 Phonétique et laboratoire (5) Travail en autonomie	3 2	26 13+6,5 13
LTU3A10a LTU3A10b LTU3A10c	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3 Phonétique et laboratoire (5)	3 2 1	26 13+6,5 13 13
LTU3A10a LTU3A10b LTU3A10c LTU3A02	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3 Phonétique et laboratoire (5) Travail en autonomie PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 5	3 2 1	26 13+6,5 13 13
LTU3A10a LTU3A10b LTU3A10c LTU3A02 LTU3A11a	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3 Phonétique et laboratoire (5) Travail en autonomie PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 5 Expression écrite et thème Expression orale 5	3 2 1	26 13+6,5 13 13 70 26
LTU3A10a LTU3A10b LTU3A10c LTU3A02 LTU3A11a LTU3A11b	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3 Phonétique et laboratoire (5) Travail en autonomie PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 5 Expression écrite et thème Expression orale 5 Langue des media 1	3 2 1 6 2 2	26 13+6,5 13 13 70 26 31
LTU3A10a LTU3A10b LTU3A10c LTU3A02 LTU3A11a LTU3A11b	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3 Phonétique et laboratoire (5) Travail en autonomie PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 5 Expression écrite et thème Expression orale 5	3 2 1 6 2 2	26 13+6,5 13 13 70 26 31
LTU3A10a LTU3A10b LTU3A10c LTU3A02 LTU3A11a LTU3A11b	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3 Phonétique et laboratoire (5) Travail en autonomie PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 5 Expression écrite et thème Expression orale 5 Langue des media 1	3 2 1 6 2 2	26 13+6,5 13 13 70 26 31
LTU3A10a LTU3A10b LTU3A10c LTU3A02 LTU3A11a LTU3A11b LTU3A11c	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3 Phonétique et laboratoire (5) Travail en autonomie PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 5 Expression écrite et thème Expression orale 5 Langue des media 1 CIVILISATION	3 2 1 6 2 2 2 2	26 13+6,5 13 13 70 26 31 13
LTU3A10a LTU3A10b LTU3A10c LTU3A11a LTU3A11b LTU3A11c LTU3A03	FONDAMENTAUX LANGUE GRAMMAIRE LITUANIENNE 5 Grammaire théorique et exercices grammaticaux (5) Lexicologie 3 Phonétique et laboratoire (5) Travail en autonomie PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 5 Expression écrite et thème Expression orale 5 Langue des media 1 CIVILISATION CIVILISATION LITUANIENNE 5 (1 EC)	3 2 1 6 2 2 2 2	26 13+6,5 13 13 70 26 31 13

	DISCIPLINAIRES		
	1 EC au choix, voir page 4 de la brochure	3	19,5
ECO3A02d ECO3A01d	SHS Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 (1) (I. Gridan) Economies, Institutions et sociétés de l'Europe centrale et orientale (A. Slim)		
LGE3A01b LGE3A04	Linguistique Syntaxe (prérequis: Morphosyntaxe) (M-A. Moreaux) Typologie générale des langues (A. Donabédian)		
LIT3A05 LIT3A07	Littérature Initiation à la littérature comparée (A. Kányádi) Principes de théorie de la traduction (P. Bilos)		
LIT3A02	Anthropologie et oralité Oralité : approche méthodologique (U. Baumgardt)		
	APPROFONDISSEMENT		
LTU3A05	APPROFONDISSEMENT AREAL OU DISCIPLINAIRE (3 EC au choix)	9	
LGE3A05 RUS3A05S LGE3A01B LGE3A04 ECO2A03B ECO1A03F HEB2AE1C LTU3A15a LIT3A04 LIT3A06 LIT3A02	Linguistique Atelier de description linguistique 1 (A. Mardale) Vieux slave et langues slaves (Cl. Le Feuvre) Syntaxe (prérequis : morphosyntaxe) (M-A Moreaux) Typologie générale des langues (A. Donabédian) Initiation à une autre langue de l'Inalco (1 à 2 EC à choisir parmi les langues dont l'enseignement de grammaire est assuré par un linguiste) SHS Histoire de l'espace baltique dans l'entre-deux-guerres 1 (B. Drweski) Géopolitique de la baltique (C. Bayou) Histoire des Juifs d'Europe, des prémisses de la Shoah aux lendemains de la Seconde Guerre mondiale 1 (A. Grynberg) Littératures, cultures et arts européens Histoire de la littérature lituanienne (G. Čiarnaitè –obligatoire-) Littératures russe et européenne 1 (C. Géry) Le roman européen au xxe siècle 1 (A. Prstojevic) Anthropologie et oralité Oralité : approche méthodologique (ou tout autre EC en concertation avec le responsable de section)	3	19,5h
LTU3A15a	OUVERTURE		
Ouverture (voir lis	te)	3	19,5-26
·	nie 2 ECTS (LT) + rapport de stage 1ECTS		

L3 - SEMESTRE 6				
	FONDAMENTAUX			
	LANGUE			
LTU3A01	GRAMMAIRE LITUANIENNE 6	6	71,5	
LTU3B10a	Grammaire théorique et exercices grammaticaux (6)	3	26	
LTU3B10b	Lexicologie 4	2	13+6,5	
LTU3B10c	Phonétique et laboratoire (6)	1	13	
	Travail en autonomie		13	
LTU3B02	PRATIQUE DE LA LANGUE LITUANIENNE 6	6	70	
LTU3B11a	Expression écrite et thème 6	2	26	
LTU3B11b	Expression orale 6	2	31	
LTU3B11c	Langue des media 2	2	13	
	CIVILISATION			
I (TI) 2 D 0 2	CIVIT ICATION I PELLANDENINE C.	3	10.5	
LTU1B12a	CIVILISATION LITUANIENNE 6	3	19,5 19,5	
LTU1B12b	Histoire de la Lituanie du XVIIIe siècle à nos jours Culture et folklore lituaniens (2)	3	19,5	
LTU1B12c	Aspects contemporains de la Lituanie (2)	3	19, 5	
LIGIBIZC		3	19,5	
	DISCIPLINAIRES	3	19,5	
ECO3B02d ECO3B01d LGE3B05 LGE3B04 LIT3B03 LIT3B05	I EC au choix, voir page 4 de la brochure SHS Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 (2) (I. Gridan) Economies, Institutions et sociétés de l'Europe centrale et orientale 2 (A. Slim) Linguistique Dynamique historique des langues (Cl. Le Feuvre) Dynamique des contacts de langues (M-C Varol, M. Petrovic) Littérature Initiation aux théories françaises de la traduction littéraire (M. Vrinat) Littératures européennes (cours collectif) Anthropologie et oralité			
LIT3B02	Oralité : approche méthodologique 2 (U. Baumgardt)			
	APPROFONDISSEMENTS			
	APPROFONDISSEMENT AREAL OU DISCIPLINAIRE (3 EC)	9	58,5	
LGE3B03 RUS3B05s	Linguistique Atelier de description linguistique 2 (Sn. Gadjeva) Vieux slave et langues slaves (Cl. Le Feuvre) Initiation à une autre langue de l'Inalco (1 à 2 EC à choisir parmi les langues dont l'enseignement de grammaire est assuré par un linguiste)			
ECO1B03F ECO2B03b	SHS Géopolitique de la baltique (C. Bayou) Histoire de l'espace baltique dans l'entre-deux-guerres 2 (B. Drweski) Histoire des Juifs d'Europe, des prémisses de la Shoah aux lendemains			

HEB2B56	de la Seconde Guerre mondiale 2 (A. Grynberg)		19,5h	
LIT3B04 LIT3B06	Littératures, cultures et arts européens Littérature lituanienne contemporaine (G. Čiarnaitė –obligatoire-) Littératures russe et européenne 2 (C. Géry) Le roman européen au XXe siècle 2 (A. Prstojevic)	3		
LIT3B02	Anthropologie et oralité Oralité : approche méthodologique (ou tout autre EC en concertation avec le responsable de section)			
OUVERTURE				
Ouverture (voir liste) ou Stage en Lituanie 2 ECTS + rapport de stage 1ECTS		3	19,5-26	

EQUIPE PEDAGOGIQUE DE LA SPECIALITE

Hélène de Penanros, MCF de lituanien, responsable de la section d'études lituaniennes

Gražina Čiarnaitė, Lectrice

Giedrė Cibulskaitė, chargée des cours de civilisation

DESCRIPTIF DES ENSEIGNEMENTS FONDAMENTAUX PROPOSÉS PAR LA LICENCE DE LITUANIEN

Grammaire théorique et exercices grammaticaux 1: Cours magistral + Travaux dirigés (H. de Penanros)

Le cours s'appuie sur l'étude de questions de linguistique générale et une analyse approfondie de la phonologie du lituanien pour présenter, de manière raisonnée et progressive, les structures élémentaires du lituanien (morphologie, syntaxe). Il est suivi par des exercices d'application portant sur les notions théoriques abordées dans le cours de grammaire.

Grammaire théorique et Exercices grammaticaux 2 : Cours magistral + Travaux dirigés (H. de Penanros)

Etude approfondie, sur la base des principes de phonologie analysés au premier semestre, de la morphologie nominale (déclinaisons des noms, adjectifs et pronoms) et verbale (conjugaisons des différents types de verbes à tous les temps et modes); présentation des structures syntaxiques simples.

Il est suivi par des exercices d'application portant sur les notions théoriques abordées dans le cours de grammaire.

Phonétique et laboratoire 1 et 2 : Travaux pratiques (Chargé de cours et H. de Penanros)

Entraînement, au laboratoire, à la prononciation du lituanien en application des principes de phonétique étudiés en cours.

Expression écrite et thème 1 et 2 : Travaux dirigés (G. Čiarnaité)

Entraînement à la rédaction en lituanien et à la traduction du français vers le lituanien de phrases simples en rapport avec des thèmes de la vie courante ; le cours est fondé sur l'étude d'un manuel qui suit rigoureusement la progression du cours de grammaire (« Aplankykime Lietuvą », H. de Penanros, V. Žilinskienė).

Expression orale 1 et 2 : Travaux dirigés (G. Čiarnaité)

Entraînement à construire avec spontanéité des phrases simples comportant un lexique limité autour des thèmes de la vie courante abordés dans le manuel.

Histoire de la Lituanie (semestres 1&2) : Cours magistral (Giedre Cibulskaite)

Etude de l'histoire de la Lituanie des origines à nos jours.

Culture et folklore lituaniens (1&2) : Cours magistral (Chargé de cours).

Etude des coutumes et du folklore lituaniens à travers les différentes régions de la Lituanie.

Aspects contemporains de la Lituanie (1&2) : Cours magistral (K. Kesa).

Etude des aspects géopolitiques de la Lituanie d'aujourd'hui

Travail personnel encadré:

Préparation d'un dossier d'une dizaine de pages sur un sujet de civilisation. Il s'agira pour l'étudiant d'approfondir une question de son choix portant sur la Lituanie. L'étudiant bénéficiera pour ce travail d'un soutien personnalisé de la part de l'enseignant (indications de bibliographie, contrôle régulier de l'avancement du travail, conseils pour l'organisation et la présentation du dossier). Au premier semestre l'évaluation portera sur la présentation d'une première ébauche de dossier : plan détaillé, bibliographie et développement d'un paragraphe. Au second semestre, l'évaluation portera sur le dossier complet.

L2

Grammaire théorique et exercices grammaticaux 3 et 4 : Cours magistral (H. de Penanros).

Etude de questions complexes de morphologie (participes et gérondifs, adjectifs complexes, irrégularités de la déclinaison) et théorie de l'accentuation 1 (principes généraux). Questions annexes de morphologie (formes anciennes), étude de la sémantique des cas, de la première classe de verbes, théorie de l'accentuation 2 (approfondissement).

Lexicologie 1&2: Cours magistral (H. de Penanros).

Partant de l'étude de textes sur la vie quotidienne en Lituanie, analyse du vocabulaire, des champs lexicaux, et présentation pratique des principes de dérivation lexicale en lituanien.

Phonétique et laboratoire 3&4: Travaux dirigés (Chargé de cours et H. de Penanros).

Entraînement à la répétition des textes du manuel et exercices d'application des questions théoriques traitées en cours.

Expression écrite et thème 3&4 : Travaux dirigés (G. Čiarnaité).

Entraînement systématique à l'expression descriptive narrative et à la traduction du français vers le lituanien de phrases complexes.

Expression orale 3&4 : Travaux dirigés (G. Čiarnaité).

Acquisition du vocabulaire courant, principalement celui des réalités concrètes, afin de s'exprimer librement sur les sujets de la vie quotidienne en s'appuyant sur l'imitation de modèles lituaniens authentiques.

L3

Grammaire théorique et exercices grammaticaux 5&6 : Cours magistral (H. de Penanros).

Etude approfondie des questions de préverbation et d'aspect, de sémantique et de syntaxe.

Lexicologie 3&4 : Cours magistral (H. de Penanros).

Analyse systématique des procédés de dérivation lexicale en lituanien à partir de l'étude du vocabulaire de textes sur l'histoire, la géographie, la culture, le folklore lituaniens.

Phonétique et laboratoire 5&6 : Travaux pratiques (Chargé de cours).

Entraînement à la répétition de textes traitant de divers aspects de la civilisation lituanienne ; étude approfondie de l'intonation en relation à l'ordre des mots.

Expression écrite et thème 5&6: Travaux dirigés (G. Čiarnaité).

Entraînement à la dissertation en lituanien et à la traduction de français en lituanien sur des sujets de civilisation (histoire, géographie, culture, traditions, origines de la langue, etc.)

Expression orale 5&6: Travaux dirigés (G. Čiarnaité).

Entraînement systématique à la communication diversifiée et à l'argumentation, avec analyse des différents types de discours et de situations.

Littérature lituanienne 1&2: Travaux dirigés (chargé de cours et H. de Penanros).

Initiation à la littérature avec présentation des principaux courants littéraires et écrivains, et entraînement à la version.

Langue des média: Travaux dirigés (chargé de cours).

Approche de la Lituanie du point de vue de sa presse : présentation des principaux quotidiens et mensuels d'information et analyse d'articles traitant de questions culturelles, de problèmes d'actualité, de faits de société.

Civilisation européenne: L'étudiant choisira librement un EC de civilisation d'un pays d'Europe, la civilisation de la baltique, de la Lettonie ou de la Pologne étant toutefois conseillée.

Sauf indication contraire des enseignants en début d'année, les EC de langue sont validés de la façon suivante :

- Contrôle continu <u>intégral</u> au premier semestre, basé sur un minimum de 4 notes de travaux en classe ou à la maison
- Contrôle continu au second semestre, avec un minimum de un partiel en cours de semestre et d'un examen lors de la période d'examens de l'établissement.

L'étudiant peut aussi choisir le contrôle final pour chacun des EC.